

5142 CARLISLE INDIAN SCHOOL

No. 5261
Routzu, Juan Pablo
Pablo, Juan Routzu 16
 AGE. 16 TRIBE. Pueblo
 DEGREE OF INDIAN BLOOD. 7
 SIGNATURE OF PUPIL OR GUARDIAN, IF ENROLLED; IF NOT, POST OFFICE OF FAMILY.
Adovita N.M.
Saguna

DATE ENTERED.	Months in school before enrollment here.	IN WHAT GRADE OR ROOM.		Distance to nearest public school from pupil's home.	REMARKS.		
		On entering here.	At date of this report.		(Temporarily absent, outing, deserters, on sick leave, special authorities for enrollment, etc.)		
<u>10-7-14</u>	<u>270</u>	<u>G.I.</u>		<u>600</u>	TO COUNTRY	FROM COUNTRY	DATE DISCHARGED
<u>Sept. 15</u>			II		<u>MAR 30 1916</u>	<u>u</u>	<u>u</u>
<u>" 16</u>			II		<u>5-2-16 = RC</u>	<u>u</u>	<u>u</u>
			II		<u>5-3-16 = R to meeting</u>		
					<u>JUN -7 1918</u>		
							<u>Catholic</u>

Progress from _____ (Date) to _____ (Date)

FIRST YEAR IN THIS SCHOOL	SEPT.	OCT.	NOV.	DEC.	JAN.	FEB.	MAR.	APR.
Class or grade _____								
Academic _____ standing*								
Industrial _____ standing* (Department)								
Musical: Band _____ standing*								
Vocal _____ standing*								
Orchestra _____ standing*								
Department _____ standing*								
Physical condition _____								

Remarks: _____

CARLISLE INDIAN INDUSTRIAL SCHOOL

DESCRIPTIVE AND HISTORICAL RECORD OF STUDENT

5142

NUMBER 5261	ENGLISH NAME Juan Pablo (Routzo)	AGENCY Laguna	NATION Pueblo				
BAND	INDIAN NAME	HOME ADDRESS Father - Lorenzo Routzen, Acoma, N.M.					
PARENTS LIVING OR DEAD L	BLOOD free	AGE 16	HEIGHT	WEIGHT	FORCED INSP.	FORCED EXPR.	SEX. M
FATHER	MOTHER	ARRIVED AT SCHOOL Oct. 7, 1914		FOR WHAT PERIOD Four years	DATE DISCHARGED	CAUSE OF DISCHARGE	
TO COUNTRY	PATRONS NAME AND ADDRESS					FROM COUNTRY	
3-30-16	Nelson Hibbs Wrightstown, Pa.						
5-2-16	Ran Returned to Acoma - 5-3-16					9-1-16	

SHAW-WALKER, BUREAU OF INDIAN AFFAIRS, WASHINGTON, D.C. 20545

Grade entered at Carlisle, 27

Grade at date of Discharge,

Trade or Industry, 7

Church, Catholic

60 mi. to Pueblo school

5-192a

BRIEF.

APPLICATION OF

FOR THE ENROLLMENT OF

Juan Pablo Routzon

IN THE INDIAN SCHOOL AT

NAME OF AGENCY FROM WHICH PUPIL CAME:

Date of enrollment, _____, 191

Term of enrollment, _____ (.....) years.

NAME OF PERSON ARRANGING FOR THE TRANSFER:

Position, _____

APPLICATION FOR ENROLLMENT IN A NONRESERVATION SCHOOL.

(For a child enrolled at an Agency.)

For and in consideration of the Government of the United States assuming the care, education, and maintenance in the United States Indian School at Carlisle Pa.

of Juan Pablo Routzen Male; age 18; date of birth Sept 6th 1896
(Name of child.) (Sex.)
Pueblo
(Tribe.)

NAME OF FATHER. <small>(Both Indian and English.)</small>	LIVING OR DEAD.	TRIBE.	BAND.	DEGREE OF INDIAN BLOOD.
<u>Lorenzo Routzen</u> <u>non</u>	<u>Living</u>	<u>Pueblo</u>	<u>Acoma</u>	<u>Full</u>
NAME OF MOTHER.				
<u>Juanita Routzen</u> <u>Wetsyria</u>	<u>Living</u>	<u>Pueblo</u>	<u>Acoma</u>	<u>Full</u>

I, Lorenzo Routzen, do hereby voluntarily consent and agree to his
(Parent, guardian, or next of kin.)
 enrollment in said school for a period of Four years, and also obligate myself to abide by
(Not less than 3.)
 all the rules and regulations for Indian schools.

The said child has been enrolled in the following schools:

NAME OF SCHOOL.	DATE OF ENROLLMENT.	DATE OF DISCHARGE.	CAUSE.	GRADE.
<u>Acoma, D. School.</u>	<u>1906</u>	<u>1909</u>	<u>time up</u>	<u>Second Grade.</u>
2.				
3.				
4.				

Lorenzo Routzen
(Parent, guardian, or next of kin.)

P. O. address: Acoma

New Mexico

Two witnesses:

Lorenzo Routzen
James P. Williams

PHYSICIAN'S CERTIFICATE.

I hereby certify that I have this day carefully examined the above-named child herein proposed for transfer and find him to be in proper physical condition to attend school, and not afflicted with tuberculosis or any disease which would be a menace to the health of other pupils.

This 3 day of Oct, 1914.

Wm B. Morrow

Physician at _____ Agency.

CERTIFICATE OF AGENT OR BONDED SUPERINTENDENT.

I hereby certify that the statements made in the foregoing application and certificate, to the best of my knowledge and belief, are true; that the consent of Ernst Rutzger (Parent, guardian, or next of kin) was voluntary.

(Here state whether the child lives within reach of a public school, whether the State laws permit it to enroll therein, and if it lives near the public school why it can not attend such school.)

non tax paying Indians allowed to attend public school

I recommend the transfer of the said child.

This 3rd day of Oct, 1914

W. J. Donigan

Agent or Superintendent.

CERTIFICATE OF SCHOOL PHYSICIAN.

I hereby certify that on _____, I made a careful examination of the physical condition of _____ (As soon after arrival as possible.) _____, the child named in the foregoing application, and found _____ to be _____

I therefore recommend that the said child be _____ enrolled in this school.

This _____ day of _____, 191 _____

School Physician.

SPECIAL NOTE.

This form must be executed in duplicate when a child is transferred from a reservation to a nonreservation school. The Superintendent of the nonreservation school will retain the original for his files, and the duplicate shall be deposited in the reservation school records. The reservation superintendent should send to the Commissioner of Indian Affairs his certificate as provided by law. All the blanks must be properly filled in every case.

If the information called for on any part of the blank is not known, that fact should be stated. No space should be left unfilled. Whether the parents are living or dead, their names must be given.

The person who signs the blank as consenting to the transfer should indicate his relation to the applicant by marking out the word "parent," "guardian," or "next of kin," leaving unmarked only the title appropriate to the signer.

The enrollment of Indian pupils in nonreservation schools is governed by the "Rules for the Indian Service, 1913," sections 12, 13, 14, 15, 18, 19, 36, 112, 113, 114, 117, 118, 124 (b).

The Rules should be consulted before filling out the application blanks.

Information regarding pupils to test eligibility and whether in need of Federal aid.

456

Date of report April 26 '15

Name of child Juan P. Orblo Age _____ Grade 1st

Home post office Acomita, New Mexico

Tribe Pueblo Degree of Indian blood 1/2

How many acres of land do you own None Location Acomita,

What is the annual income from your land Nothing

Do you have any other income - no How much - none.

Is your father living yes.

Father's name Routza

Home post office Acomita, New Mexico.

Tribe Pueblo Degree of Indian blood Full

Is he a citizen No

How much land does he own I do not know Allotment No I do not know

What is its estimated value I do not know

What is the annual income from his land I do not know

Does he have any other income no

If so, how much None.

Does your father pay taxes on land or personal property no

Is your mother living yes

Mother's name Juanarita

Home post office Acomita, New Mexico.

Tribe I do not know. Degree of Indian blood Full

Is she a citizen no

How much land does your mother own 1/2 acres Allotment No I do not know

What is its estimated value I do not know

What is the annual income from her land... — I do not know
Does she have any other income... — I do not know
If so, how much... I do not know
Does your mother pay taxes on her land or on personal property... — I do not know
With whom do you make your home... My brother Lorenzo Routzā
How many rooms in the house... Two
How many live in the house... Four - Three
How far is your home from nearest public school... — I do not know
Why do you not attend that school... — I do not know
How many teachers employed there... I do not know
How many grades maintained... I do not know
How many months of school each year... I do not know
Did you ever attend a public school... No.
If so, how long... I do not know Where... I do not know
How many brothers of school age have you... Three
How many sisters of school age have you... Two.
Are they in school... Two brothers.
Where... One at Chilocco One at Santa Fe.

Remarks and recommendations of superintendent with reference to eligibility and need of Federal aid:

Superintendent.

NOTE.—One of these blanks should be filled out by each pupil at Government boarding schools, preferably with the assistance of the superintendent or some one designated to act as his representative. If the superintendent is of opinion from the information given that the pupil is entitled to enrollment he should so indicate by signing the blank in the proper place and filing in the individual pupil's folder. In the case of pupils concerning whose eligibility or need of Government aid there is some doubt, superintendents should make proper remarks and recommendations in the space indicated and forward the form to the Indian Office for consideration.

REPORT OF Juan Routzau pupil of Carlisle Indian
 School, who went 3-30-16 to live with Nelson Hibbs
(Date) (Patron)
 of Wrightstown, Bucks,
(Post Office) (County)
Pa., Wycombe Railroad Station
(State)

Conduct Excellent
 Health Good
 Ability Fair
 Cleanliness Good
 Economy Good
 Situation of Room Second floor
 Condition of Room Excellent
 Condition of Clothing Good - fairly well kept.
 Wages \$16.00
 Are careful accounts kept by patron? yes
 Are careful accounts kept by pupil? no
 Number of days at school Summer Cutting
 Distance to school " "
 Grade or quality of school " "
 Name and address of teacher " "
 Qualifications of teacher " "
 In what grade was pupil at Carlisle? " "
 In what grade is pupil at present? " "
 Attends what church and Sunday school? Methodist
 Distance to church 1/2 mile
 Is there a Catholic church in locality? yes
 Who compose patron's family? Man and wife
 What other help is employed? Regular hand only
 Locality of home Near Wrightstown Pa
 Home life and environments Good
 Trade at school Smith
 Nature of work farmer
 Pupil's age 19 Experience Fair - First Cutting.

Any general statement or wishes of patron or pupils, together with Agent's estimate of place, people, and pupil:

Jason became homesick
at first and deserted from
this home. After he was returned
he did well. Mr. and Mrs. Hilber
were very fond of him. He is
hard to get to understand
things.

Very Resp^d.
W. D. Dickey
Agent

CERTIFICATE OF PROMOTION

May 24, 1917, 191

This certifies that Juan Routzu (Name of student.)

has made the following record in Carlisle Indian School (Name of school.)

SUBJECTS—ACADEMIC AND VOCATIONAL.	GRADE.	RATING.
Oral English	1	50
Arithmetic		98
Reading		45
Spelling		48
Language		46

Effort

Department

DETAILS SERVED.	LENGTH OF TIME IN EACH.	RATING.
Shoe and Harness		85

and ~~is~~ is not eligible to pursue work in the Second grade, academic; and grade or year vocational.

Signature of Superintendent

Signature of Principal

OUTING RECORD - CARLISLE INDUSTRIAL SCHOOL

453

Name of Student *Juan Pablo Rontgo* Home Address *Lorenzo Rontgo, Acomito, N.M. Tribe Pueblo*

Age at Entrance	Date of Entrance	Shop	JAN.	FEB.	MAR.	APR.	MAY	JUNE	JULY	AUG.	SEPT.	OCT.	NOV.	DEC.	TOTAL OR AVERAGE
<i>16</i>	<i>10-7-14.</i>														
Patron	Locality		Days in School												
<i>Nelson Hibbs</i>															
Address	R. R. Station		Conduct												
<i>Wrightstown, Pa.</i>															
Recommended by	Grade in School		Ability												
Grade of Home	Church		Health												
Date of Outing	Date Returned	Wages	Earnings												
<i>3-30-16.</i>	<i>9-1-16</i>														
						<i>U.G.</i>	<i>U.G.</i>	<i>Y</i>	<i>U.G.</i>	<i>Y</i>					
						<i>Y</i>	<i>Y</i>	<i>Y</i>	<i>Y</i>	<i>Y</i>					
						<i>Y</i>	<i>Y</i>	<i>Y</i>	<i>Y</i>	<i>Y</i>					
						<i>13.</i>	<i>14.</i>	<i>14.</i>	<i>16.</i>	<i>16.</i>					

456
Acomita, N.M.
May 12, 1917.

Mr. Borenza Routsep,
Acomita, N.M.

Dear friend:

I have your letter asking if your brother Juan Pablo Routzen will be allowed to go home this coming summer.

I have to advise that the record shows that his time does not expire until next summer. In this case he will not be eligible to go home at Government expense until a year from now.

I trust that some other arrangement can be made for taking care of his old mother so that it will not be necessary to take Juan out of school until the expiration of his term.

Very truly yours,

JF:R

Superintendent.

Acoma N. Mex

May 7, 1917

supt John Francis Jr.
Carlyle, Penna,
Dear Friend -

Is my brother Juan Pablo
Rontzen coming home this summer?

His Mother who is now getting old
would like to see him and as his four
year term is up we would like to have
him come home. If he wishes to
go back in the fall we will have no
objection. Please let me know when he is coming.

Very truly

J Lorenzo Rontzen

H 5-6

September 5, 1917.

Mr. C. A. Pedersen,
Aconita, N. M.

Dear Sir:

I have your letter inquiring about Jaun Rontzen, and have to advise that Jaun has been at the school this summer. He is in splendid health and happy and contented.

Our pupils who stay at the school during the summer are not required to write to their home every month as during the school term. This is the reason his mother has not heard from Jaun.

Trusting that this information will please her, I am

Very truly yours,
Superintendent.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR

UNITED STATES INDIAN SERVICE

Acoma Pueblo
Acoma, N. M.
August 24, 1917

Superintendent
Carlisle Indian School,
Carlisle, Pa.

Dear Sir:-

Jaun P. Rontzen's Mother asked
me to write for information of Jaun.

His people have written several
letters to him but receive no answer.
They would be pleased to hear from him.

Very truly yours

C. W. Pedersen

Asst. Farmer

456

June 18, 1916.

Juan Rautzo
Care Walter S. Haines
Robbinsville, N.J.

Dear Juan,; I enclose your registration card which was sent to me from your home. You must take good care of this little card. I hope you like your home and are getting along nicely. With my best wishes to you, I am

Very truly yours

NRD

Superintendent.

CERTIFICATE OF PROMOTION

45-6

June 14, 1918.

This certifies that Juan Routzu

(Name of student.)

has made the following record in Carlisle Indian School

(Name of school.)

SUBJECTS—ACADEMIC AND VOCATIONAL.	GRADE.	RATING.
English	Second	70
Arithmetic	"	98
Music	"	78
Writing	"	85
Drawing	"	80
General Average	"	82

Effort _____

Department _____

DETAILS SERVED.	LENGTH OF TIME IN EACH.	RATING.
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

and is ~~not~~ eligible to pursue work in the Third grade, academic; and _____ grade or year vocational

John Francis
Superintendent.

Cur Blair
Principal.

CERTIFICATE OF PROMOTION

456

June 14, 1918.

This certifies that Juan Routzu

(Name of student.)

has made the following record in Carlisle Indian School

(Name of school.)

SUBJECTS—ACADEMIC AND VOCATIONAL.	GRADE.	RATING.
English	Second	70
Arithmetic	"	98
Music	"	78
Writing	"	85
Drawing	"	80
General Average	"	82

Effort _____

Department _____

DETAILS SERVED.	LENGTH OF TIME IN EACH.	RATING.

and is ~~or is not~~ eligible to pursue work in the Third grade, academic; and _____ grade or year vocational

Juan Routzu
Superintendent.

Cur Blaw
Principal.